

Grønlands Revisionskontor A/S

statsautoriserede revisorer

Imaneq 18
Postboks 319
3900 Nuuk
Grønland
Telefon +299 32 31 33
Telefax +299 32 30 66

Sisimiut Dental & Trading ApS

Asumminut 1, 3911 Sisimiut

CVR-nr. 12 22 24 24

Årsrapport

1. januar - 31. december 2017

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 24/5-2018



Dirigent

Indholdsfortegnelse

| | <u>Side</u> |
|--|--------------------|
| Påtegninger | |
| Ledelsespåtegning | 1 |
| Den uafhængige revisors påtegning | 2 |
| | |
| Ledelsesberetning | |
| Selskabsoplysninger | 4 |
| Ledelsesberetning | 5 |
| | |
| Årsregnskab 1. januar - 31. december 2017 | |
| Anvendt regnskabspraksis | 6 |
| Resultatopgørelse | 10 |
| Balance | 11 |
| Noter | 13 |

Ledespåtegning

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 for Sisimiut Dental & Trading ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsrapporten et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Allerød, den 18. april 2018

Direktion



Palle Christiansen

Den uafhængige revisors påtegning

Til anpartshaverne i Sisimiut Dental & Trading ApS

Påtegning på årsrapporten

Vi har revideret årsrapporten for Sisimiut Dental & Trading ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017, der omfatter ledespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsrapporten udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsrapporten. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Den uafhængige revisors påtegning

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, den 18. april 2018

Grønlands Revisionskontor A/S

statsautoriserede revisorer



Knud Østergaard
statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

| | |
|------------------------|---|
| Selskabet | Sisimiut Dental & Trading ApS Asumminut 1 3911 Sisimiut |
| | CVR-nr.: 12 22 24 24 |
| | Regnskabsår: 1. januar - 31. december |
| Direktion | Palle Christiansen |
| Revision | Grønlands Revisionskontor A/S statsautoriserede revisorer Imaneq 18, 2 tv 3900 Nuuk |
| Bankforbindelse | Bank Nordik |

Ledelsesberetning

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet består i udlejnings- og investeringsvirksomhed.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets bruttofortjeneste udgør 1.216.110 kr. mod 1.263.539 kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 37.193 kr. mod -34.959 kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for utilfredsstillende.

Selskabets likvider er i 2017 faldet med 45.518 kr., nemlig fra 53.999 kr. til 8.481 kr.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Sisimiut Dental & Trading ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Lejeindtægter vedrørende udlejningsejendomme

Lejeindtægter indeholder indtægter ved udlejning af ejendomme samt opkrævede fællesomkostninger og indregnes i resultatopgørelsen i den periode, som lejen vedrører.

Anvendt regnskabspraksis

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

Omkostninger vedrørende udlejningsejendomme

Omkostninger vedrørende udlejningsejendomme indeholder omkostninger vedrørende drift af ejendomme, reparations- og vedligeholdelsesomkostninger, skatter, afgifter og andre omkostninger.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Renteomkostninger og øvrige omkostninger på lån til finansiering af fremstilling af immaterielle og materielle anlægsaktiver, og som vedrører fremstillingsperioden, indregnes ikke i kostprisen for anlægsaktivet.

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Udviklingsprojekter, patenter og licenser

Patenter og licenser måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Patenter afskrives lineært over den resterende patentperiode, og licenser afskrives over aftaleperioden, dog maksimalt 10 år.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Anvendt regnskabspraksis

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger 30 år

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Anvendt regnskabspraksis

Gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Gæld til realkreditinstitut og kreditinstitutter er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på lånoptagelsestidspunktet reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

| <u>Note</u> | <u>2017</u> | <u>2016</u> |
|---|------------------|------------------|
| Bruttofortjeneste | 1.216.110 | 1.263.539 |
| 1 Personalemkostninger | -402.126 | -327.210 |
| 2 Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver | -503.900 | -572.777 |
| Andre driftsomkostninger | 0 | -102.170 |
| Driftsresultat | 310.084 | 261.382 |
| 3 Øvrige finansielle omkostninger | -218.173 | -268.932 |
| Resultat før skat | 91.911 | -7.550 |
| 4 Skat af årets resultat | -54.718 | -27.409 |
| Årets resultat | 37.193 | -34.959 |
| Forslag til resultatdisponering: | | |
| Overføres til overført resultat | 37.193 | 0 |
| Disponeret fra overført resultat | 0 | -34.959 |
| Disponeret i alt | 37.193 | -34.959 |

Balance 31. december

| Aktiver | | | |
|--------------------------|---|-------------------------|-------------------------|
| <u>Note</u> | | <u>2017</u> | <u>2016</u> |
| Anlægsaktiver | | | |
| 5 | Erhvervede koncessioner, patenter, licenser, varemærker samt lignende rettigheder | 10.000 | 0 |
| | Immaterielle anlægsaktiver i alt | <u>10.000</u> | <u>0</u> |
| 6 | Grunde og bygninger | 5.251.601 | 5.755.500 |
| | Materielle anlægsaktiver i alt | <u>5.251.601</u> | <u>5.755.500</u> |
| | Anlægsaktiver i alt | <u>5.261.601</u> | <u>5.755.500</u> |
| Omsætningsaktiver | | | |
| | Tilgodehavender hos associerede virksomheder | 16.367 | 75.367 |
| | Periodeafgrænsningsposter | 21.672 | 21.040 |
| | Tilgodehavender i alt | <u>38.039</u> | <u>96.407</u> |
| | Likvide beholdninger | <u>8.481</u> | <u>53.999</u> |
| | Omsætningsaktiver i alt | <u>46.520</u> | <u>150.406</u> |
| | Aktiver i alt | <u>5.308.121</u> | <u>5.905.906</u> |

Balance 31. december

| Passiver | | | |
|-------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|
| <u>Note</u> | | <u>2017</u> | <u>2016</u> |
| Egenkapital | | | |
| 7 | Virksomhedskapital | 125.000 | 125.000 |
| 8 | Reserve for opskrivninger | 2.200.304 | 2.200.304 |
| 9 | Overført resultat | -1.032.535 | -1.069.729 |
| | Egenkapital i alt | <u>1.292.769</u> | <u>1.255.575</u> |
| Hensatte forpligtelser | | | |
| | Hensættelser til udskudt skat | 378.052 | 422.868 |
| | Hensatte forpligtelser i alt | <u>378.052</u> | <u>422.868</u> |
| Gældsforpligtelser | | | |
| 10 | Gæld til pengeinstitutter | 2.775.152 | 3.372.417 |
| | Langfristede gældsforpligtelser i alt | <u>2.775.152</u> | <u>3.372.417</u> |
| 11 | Kortfristet del af langfristet gæld | 575.000 | 540.000 |
| | Modtagne forudbetalinger fra kunder | 108.000 | 108.000 |
| | Leverandører af varer og tjenesteydelser | 19.000 | 16.000 |
| | Selskabsskat | 92.506 | 123.829 |
| | Anden gæld | 67.642 | 67.217 |
| | Kortfristede gældsforpligtelser i alt | <u>862.148</u> | <u>855.046</u> |
| | Gældsforpligtelser i alt | <u>3.637.300</u> | <u>4.227.463</u> |
| | Passiver i alt | <u>5.308.121</u> | <u>5.905.906</u> |

12 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Noter

| | <u>2017</u> | <u>2016</u> |
|---|----------------|----------------|
| 1. Personaleomkostninger | | |
| Lønninger og gager | 382.500 | 324.375 |
| Rejseomkostninger | 19.626 | 2.835 |
| | <u>402.126</u> | <u>327.210</u> |
| Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere | <u>1</u> | <u>1</u> |
| 2. Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver | | |
| Afskrivning på bygninger | 503.900 | 503.900 |
| Afskrivning på andre anlæg, driftsmateriel og inventar | 0 | 68.877 |
| | <u>503.900</u> | <u>572.777</u> |
| 3. Øvrige finansielle omkostninger | | |
| Andre finansielle omkostninger | 218.173 | 268.932 |
| | <u>218.173</u> | <u>268.932</u> |
| 4. Skat af årets resultat | | |
| Skat af årets resultat | 99.534 | 123.829 |
| Årets regulering af udskudt skat | -44.816 | -96.420 |
| | <u>54.718</u> | <u>27.409</u> |

Noter**5. Immaterielle anlægsaktiver**

| | Erhvervede koncessioner, patenter, licen- ser, varemær- ker samt lig- nende rettighe- der |
|--|--|
| Tilgang | 10.000 |
| Kostpris 31. december 2017 | 10.000 |
| Regnskabsmæssig værdi 31. december 2017 | 10.000 |

6. Materielle anlægsaktiver

| | Grunde og bygninger |
|--|--------------------------------|
| Kostpris 1. januar 2017 | 6.851.733 |
| Kostpris 31. december 2017 | 6.851.733 |
| Opskrivninger 1. januar 2017 | 3.226.252 |
| Opskrivninger 31. december 2017 | 3.226.252 |
| Afskrivninger 1. januar 2017 | 4.322.484 |
| Årets afskrivninger | 503.900 |
| Afskrivninger 31. december 2017 | 4.826.384 |
| Regnskabsmæssig værdi 31. december 2017 | 5.251.601 |

Noter

| | <u>31/12 2017</u> | <u>31/12 2016</u> |
|--|-------------------|-------------------|
| 7. Virksomhedskapital | | |
| Virksomhedskapital 1. januar 2017 | 125.000 | 125.000 |
| | <u>125.000</u> | <u>125.000</u> |
| 8. Reserve for opskrivninger | | |
| Reserve for opskrivninger 1. januar 2017 | 2.200.304 | 2.200.304 |
| | <u>2.200.304</u> | <u>2.200.304</u> |
| 9. Overført resultat | | |
| Overført resultat 1. januar 2017 | -1.069.728 | -1.034.770 |
| Årets overførte underskud | 37.193 | -34.959 |
| | <u>-1.032.535</u> | <u>-1.069.729</u> |
| 10. Gæld til pengeinstitutter | | |
| Gæld til pengeinstitutter i alt | 3.350.152 | 3.912.417 |
| Heraf forfalder inden for 1 år | -575.000 | -540.000 |
| | <u>2.775.152</u> | <u>3.372.417</u> |
| 11. Kortfristet del af langfristet gæld | | |
| Kortfristet del af bankgæld | 575.000 | 540.000 |
| | <u>575.000</u> | <u>540.000</u> |
| 12. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser | | |
| Til sikkerhed for gæld til pengeinstitutter, 3.350 t.kr., er der givet pant i bygninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2017 udgør 3.660 t.kr. | | |